



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 22. oktober 2020  
(OR. en)

12178/20

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2020/0249(NLE)**

---

---

**SCH-EVAL 168  
VISA 121  
COMIX 499**

## **RESULTAT AF DRØFTELSENE**

|                 |                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| fra:            | Generalsekretariatet for Rådet                                                                                                                                                                                             |
| dato:           | 20. oktober 2020                                                                                                                                                                                                           |
| til:            | delegationerne                                                                                                                                                                                                             |
| Tidl. dok. nr.: | 11300/20                                                                                                                                                                                                                   |
| Vedr.:          | Rådets gennemførelsesafgørelse om fastlæggelse af en henstilling om afhjælpning af de mangler, der blev konstateret ved evalueringen i 2020 af Tysklands anvendelse af Schengenreglerne på området den fælles visumpolitik |

Vedlagt følger til delegationerne Rådets gennemførelsesafgørelse om fastlæggelse af en henstilling om afhjælpning af de mangler, der blev konstateret ved evalueringen i 2020 af Tysklands anvendelse af Schengenreglerne på området fælles visumpolitik, som blev vedtaget ved skriftlig procedure den 20. oktober 2020.

I overensstemmelse med artikel 15, stk. 3, i Rådets forordning (EU) nr. 1053/2013 af 7. oktober 2013 fremsendes denne henstilling til Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter.

## HENSTILLING

### **om afhjælpning af de mangler, der blev konstateret ved evalueringen i 2020 af Tysklands anvendelse af Schengenreglerne på området den fælles visumpolitik**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

som henviser til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

som henviser til Rådets forordning (EU) nr. 1053/2013 af 7. oktober 2013 om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne og om ophævelse af Eksekutivkomitéens afgørelse af 16. september 1998 om nedsættelse af et stående udvalg for evaluering og anvendelse af Schengenreglerne<sup>1</sup>, særlig artikel 15,

som henviser til forslag fra Europa-Kommissionen, og

som tager følgende i betragtning:

- (1) Formålet med denne afgørelse er at fremsætte en række henstillinger om foranstaltninger til Tyskland for at afhjælpe de mangler, der blev konstateret under Schengenevalueringen i 2020 på området den fælles visumpolitik. Efter evalueringen vedtog Kommissionen ved gennemførelsesafgørelse C(2020) 4300 en rapport om resultaterne og vurderingen heraf, som indeholder en liste over bedste praksis og mangler, der blev konstateret under evalueringen.
- (2) I lyset af betydningen af at sikre en korrekt gennemførelse af bestemmelserne i tilknytning til bl.a. visumansøgningsskemaet, dokumentationskravene, ansættelsen af personale på konsulaterne, uddannelsen af personalet og tilsynet med lokalt ansatte, visuminformationssystemet og det nationale IT-system, behandlingen af ansøgninger og beslutningstagningen bør det prioriteres at gennemføre denne afgørelses henstilling 1, 3, 4, 9a, 9b, 10a, 10b, 19, 20, 21a, 25 og 26a.

---

<sup>1</sup> EUT L 295 af 6.11.2013, s. 27.

- (3) Denne afgørelse bør sendes til Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter. Inden for en frist på tre måneder fra vedtagelsen skal Tyskland i medfør af artikel 16, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1053/2013 fastsætte en handlingsplan, der indeholder en liste over alle henstillinger, for at afhjælpe de mangler, der blev konstateret i evalueringsrapporten, og forelægge handlingsplanen for Kommissionen og Rådet,

## HENSTILLER TIL

Tyskland:

### *Generelt*

1. snarest muligt at sikre, at den reviderede udgave af visumansøgningsskemaet anvendes på alle tyske konsulater, og at indholdet af den elektroniske udgave er i overensstemmelse med ansøgningsskemaet i bilag I til visumkodeksen
2. at sikre, at personalet på tyske konsulater og eksterne tjenesteydere, der arbejder for Tyskland, er bekendt med kravet om ikke at tage ansøgers fingeraftryk, hvis ansøgerne har afgivet fingeraftryk inden for 59 måneder forud for ansøgningen (og hvis de har anført dette i punkt 28 i ansøgningsskemaet)
3. kun at anmode om ét foto af ansøgerne, at sikre, at den påkrævede dokumentation er i overensstemmelse med de harmoniserede lister for Sydafrika og Nigeria, og at ophøre med at anmode om yderligere formularer og underskrifter (og om nødvendigt at udlevere en brochure til ansøgeren, f.eks. om den generelle forordning om databeskyttelse ved modtagelsen af ansøgningen og om rejsesygeforsikring ved tilbageleveringen af et rejsedokument med et udstedt visum til flere indrejser)
4. at udsende tilstrækkeligt personale til behandlingen af Schengenvisumansøgninger på de tyske konsulater for at kunne yde visumansøgere en tilstrækkeligt høj og ensartet servicekvalitet, og at sikre, at personalet, herunder lokalt ansatte, uddannes regelmæssigt

5. at forbedre nøjagtigheden af de oplysninger, der gives på den eksterne tjenesteyders og på konsulatets websteder, og at gøre det lettere at finde rundt på disse at sikre, at der på visumansøgningscentret gives korrekte og fuldstændige oplysninger om gebyrer og fritagelser, og at centrets personale har nøje kendskab til proceduren
6. at sikre, at navnet på den udstedende myndighed fremgår af visummærkaterne, og på baggrund af de lagrede data i visuminformationssystemet at overveje kun at lade de nationale kommentarer, som også er relevante og klare for visumindehaverne, blive stående på visummærkaterne, navnlig i tilfælde af visa til flere indrejser med lang gyldighed
7. at sikre, at begrundelserne for afslag på visum svarer til resultaterne af behandlingen af ansøgningen og angives korrekt i IT-systemet og i standardformularen for afslag samt indføres korrekt i visuminformationssystemet
8. i det brev, der udfærdiges som resultat af konsulatets fornyede vurdering af afslaget, at give kontaktoplysninger på den ret, som har kompetence til at behandle søgsmålet mod konsulatets fornyede vurdering, samt at overveje at ensrette brevenes struktur og stille en uofficiel oversættelse af dem til rådighed i lande, hvor tysk ikke er så udbredt et sprog

#### *Visuminformationssystemet/IT-systemerne*

9. vedrørende visuminformationssystemet at sikre, at
  - a) ansøgningsskemaerne er fuldstændigt udfyldt, og at ansøgningsdossiererne således indeholder oplysningerne i artikel 9 i forordningen om visuminformationssystemet og straks oprettes i visuminformationssystemet, så snart det konstateres, at ansøgningen opfylder betingelserne for at blive behandlet, samt at oplysningerne i dette system vedrørende de afgørelser, der er truffet, altid ajourføres og afspejler ansøgningsdossierets aktuelle status

- b) beslutningstagerne har fuld og brugervenlig adgang til alle tidligere ansøgninger fra samme person, som er registreret i visuminformationssystemet, og at de systematisk gennemser disse dossierer som led i behandlingen af nye visumansøgninger
- c) alle beslutningstagere har adgang til og er bekendt med VIS Mail-funktionen, samt hvornår den skal anvendes, og at de overvejer at integrere VIS Mail i det nationale IT-system

10. vedrørende det nationale IT-system at sikre, at

- a) systemet ikke udgør en hindring for, at beslutningstagerne kan fastlægge visumtype, territorielt anvendelsesområde, opholdets varighed, gyldighed og antal indrejser, uanset hvilke oplysninger der er indlæst forud for høringerne
- b) datafelterne i systemet indeholder alle de oplysninger, der bør indlæses i visuminformationssystemet, i klar og logisk form (f.eks. adskilte datafelter for forventet ankomst- og afrejsedato, jf. angivelserne i ansøgningsskemaet, og for datoerne for gyldigheden af et udstedt visum, hvilket skal fastlægges af beslutningstagerne)
- c) dokumentrådgivernes rettigheder i systemet svarer til den rolle i processen, de har bemyndigelse til, og at ansøgningsdossiererne slettes fra den nationale database i henhold til gældende national ret

11. at sikre, at der kun kan søges i Schengeninformationssystemet i forbindelse med en visumansøgning

12. vedrørende samarbejdet med de eksterne tjenesteydere at sikre, at
  - a) det er konsulatet, der kontrollerer, hvilken medlemsstat der er kompetent til at træffe afgørelse om ansøgningen, og at personalet på visumansøgningscentrene bliver tilstrækkeligt uddannet i alle de aspekter af visumproceduren, som er nødvendige for at kunne udføre deres opgaver og informere visumansøgerne korrekt
  - b) familiemedlemmer til EU-/EØS-borgere fritages for visumgebyret, uanset om de indgiver deres ansøgning på et visumansøgningscenter
  - c) den eksterne tjenesteyder ikke lagrer mere end ansøgerens navn, kontaktoplysninger og pasnummer, og at selv disse oplysninger slettes fra tjenesteyderens system senest fem dage efter tilbageleveringen af rejsedokumentet, og
  - d) det genovervejes, hvordan rejsedokumenter kan leveres tilbage til den eksterne tjenesteyder, uden at dennes personale får kendskab til den afgørelse, der er truffet om ansøgningen (f.eks. ved at vedlægge informationsblade, når der udstedes et visum, og overveje at anvende kraftigere papirkuverter)
13. at overveje, hvordan tilsynet med visumafdelingens venteområde kan forbedres (f.eks. ved at installere sikkerhedskameraer)
14. at genoverveje risikovurderingen af førstegangsrejsende med nyligt udstedte sydafrikanske pas
15. at overveje muligheden for at give ansøgere fra Eswatini og Lesotho tilladelse til at indgive visumansøgninger direkte på konsulatet, så rejsedokumentet efter at være blevet kontrolleret af konsulatet kan leveres tilbage til ansøgeren samme dag
16. at undlade at anmode ansøgere om kopier af tidligere udstedte visa

17. at sikre, at konsulatets personale kan anvende alle de funktioner i IT-systemet, som er nødvendige for at udføre deres respektive opgaver, og kan fortolke alle felter og svar
18. at sikre, at de lokalt ansatte er bekendt med kriterierne for, at en ansøgning kan behandles, samt at rejsedokumenter kontrolleres korrekt af konsulatet, før de leveres tilbage til ansøgerne, at sikre, at personalet også har kendskab til tabellen over anerkendte rejsedokumenter og anvender den i tilfælde af rejsedokumenter, de ikke er bekendt med
19. at tage opgavefordelingen mellem lokalt ansatte, udsendte beslutningstagere og dokumentrådgivere op til fornyet overvejelse med henblik på at involvere beslutningstagerne mere i behandlingen af ansøgninger og som led i denne gennemgang at overveje at overdrage udskrivningen af visummærkaterne til lokalt ansatte
20. at sikre, at de lokalt ansatte ikke ændrer de forventede rejsedatoer i ansøgningsskemaet, og at disse er registreret i visuminformationssystemet, jf. angivelserne i visumansøgningsskemaet, og at konsulatet systematisk forbinder ansøgningsdossiererne for personer, der rejser sammen
21. vedrørende behandlingen af ansøgninger og beslutningstagningen at sikre, at
  - a) visummets gyldighedsperiode og varigheden af det tilladte ophold er baseret på en behandling af ansøgningen og fastlægges på grundlag af ansøgerens rejseplaner, visumhistorik og bona fide-status
  - b) varigheden af tidligere ophold kontrolleres ved at undersøge ind- og udrejsestemplerne i rejsedokumentet, navnlig i tilfælde af hyppigt rejsende og tidligere ophold, hvis varighed nærmede sig fristen på 90 dage
  - c) visumkodeksens reviderede regler for udstedelse af visa til flere indrejser følges strengt af alle tyske konsulater

22. at sikre, at der anvendes korrekte procedurer for annullering og inddragelse af visa og for ugyldiggørelse af visummærkater, at følge behørigt op på disse afgørelser i visuminformationssystemet, at indføre en klar og sikker procedure for destruktion af gamle ansøgningsdossierer og sikre, at en af konsulatets ansatte overvåger processen

*Generalkonsulatet i Lagos*

23. at sikre, at sårbare ansøgere (f.eks. ældre personer) eller ansøgere med små børn henvises til skrankerne i hovedbygningen, når de skal indgive deres ansøgninger, og at overveje at installere yderligere loftsventilatorer direkte ved de udendørs skranke
24. med henblik på en lige behandling af ansøgerne at sikre, at de gives mulighed for at fremlægge manglende dokumentation, uanset hvem af de ansatte, der behandler ansøgningen, og at de lokalt ansatte gennemfører samtalerne på en ensartet måde, og at de alle anvender en høflig og respektfuld tone over for ansøgerne
25. at sikre tilstrækkelig tilsyn med de lokalt ansatte, der behandler visumansøgninger
26. vedrørende behandlingen af ansøgninger og beslutningstagningen at sikre, at
- a) konsulatet udvikler en mere ensartet tilgang til at vurdere ansøgninger samt klare kriterier for beslutningstagningen, og at det informerer alle udsendte medarbejdere herom, nedfælder disse kriterier i et skriftligt dokument og fortsætter med at afholde regelmæssige teammøder for at udveksle erfaringer og viden, drøfter særlige tilfælde, idet også de lokalt ansatte inddrages, i det omfang det er nødvendigt for at kunne udføre deres opgaver mere ensartet og effektivt
  - b) der ved den dokumentation, der kræves for at ansøge om et lufthavnstransitvisum, og ved behandlingen af denne ansøgning tages højde for, at et sådant visum ikke giver indehaveren ret til at rejse ind og opholde sig i Schengenområdet

- c) den supplerende frist på 15 dage systematisk medtages i gyldighedsperioden for visa til en enkelt indrejse
  - d) visumpligtige familiemedlemmer til EU-/EØS-borgere indrømmes alle proceduremæssige lempelser som fastsat i direktiv 2004/38/EF, navnlig lempelser vedrørende en hasteprocedure og minimale dokumentationskrav, og at der udelukkende gives afslag af de grunde, der beskrives detaljeret i visumhåndbog I
27. at sikre, at alle inddragne (og annullerede) visa indføres systematisk i visuminformationssystemet
28. at sikre, at visummærkatens sikkerhedselementer gøres ubrugelige, hvis mærkatene ugyldiggøres efter at være blevet påført rejsedokumentet
29. at sikre, at afslagsformularen ikke kun udstedes på tysk, men også på et andet af EU-institutionernes officielle sprog
30. at sikre, at ansøgere ikke er tvunget til at anvende en kurér mod betaling af et gebyr for at få deres rejsedokumenter tilbageleveret, at sikre, at ansøgere ikke er tvunget til at anvende en kurér mod betaling af et gebyr for at få deres rejsedokumenter tilbageleveret, at overveje at tillade afhentning på konsulatet for de personer, der foretrækker dette, og/eller at indlede et begrænset samarbejde med en ekstern tjenesteyder med det ene formål at indsamle rejsedokumenter fra konsulatet og levere dem tilbage til ansøgerne (for hvilket der kan opkræves et servicegebyr)
31. at sikre, at rejsedokumenter, der ligger klar til at blive indsamlet, beskyttes mod uautoriseret adgang.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne*  
*Formand*